KOMMISSIONENS FORORDNING (EØF) Nr. 2558/83

af 12. september 1983

om åbning af en ny licitation om levering af hård hvede til De forenede Nationers Højkommissariat for Flygtninge (UNHCR) som fødevarehjælp

KOMMISSIONEN FOR DE EUROPÆISKE FÆLLESSKABER HAR —

under henvisning til traktaten om oprettelse af Det europæiske økonomiske Fællesskab,

under henvisning til Rådets forordning (EØF) nr. 2727/75 af 29. oktober 1975 om den fælles markedsordning for korn (1), senest ændret ved forordning (EØF) nr. 1451/82 (2),

under henvisning til Rådets forordning (EØF) nr. 2750/75 af 29. oktober 1975 om fastsættelse af kriterier for tilvejebringelse af korn til fødevarehjælp (3), ændret ved forordning (EØF) nr. 3331/82 (4), særlig artikel 6,

under henvisning til Rådets forordning nr. 129 af 23. oktober 1962 om regningsenhedens værdi og de vekselkurser, der skal anvendes inden for den fælles landbrugspolitiks rammer (5), senest ændret ved forordning (EØF) nr. 2543/73 (6), særlig artikel 3,

under henvisning til udtalelse fra Det monetære Udvalg, og

ud fra følgende betragtninger:

Den 29. juli 1983 har Kommissionen for De europæiske Fællesskaber givet udtryk for, at det har til hensigt, inden for rammerne af en fællesskabsaktion, at yde 5 000 tons korn til de De forenede Nationers Højkommissariat for Flygtninge i henhold til sit fødevarehjælpeprogram for 1983;

licitationen, der blev afholdt indenfor Fællesskabet i medfør af Kommissionens forordning (EØF) nr. 2365/83 af 19. august 1983 om levering af hård hvede til De forenede Nationers Højkommissariat for Flygtninge (UNHCR) som fødevarehjælp (7), kunne ikke gennemføres; der bør derfor gennemføres en ny licitation;

gennemførelsen af denne aktion bør ske i overensstemmelse med de regler, der er fastsat i Kommissionens forordning (EØF) nr. 1974/80 af 22. juli 1980 om almindelige bestemmelser for gennemførelse af fødevarehjælpeaktioner i form af korn og ris (8), senest ændret ved forordning (EØF) nr. 3323/81 (9); med henblik på den forudsete fællesskabsaktion må egenskaberne ved de produkter, der skal leveres, præciseres såvel som leveringsbetingelserne, der er gengivet i bilaget til denne forordning;

de i denne forordning fastsatte foranstaltninger er i overensstemmelse med udtalelse fra Forvaltningskomiteen for Korn —

UDSTEDT FØLGENDE FORORDNING:

Artikel 1

Det overdrages det italienske interventionsorgan at iværksætte procedurerne for tilvejebringelse og levering i overensstemmelse med bestemmelserne i forordning (EØF) nr. 1974/80 og betingelserne som anført i bilagene.

Artikel 2

Denne forordning træder i kraft dagen efter offentliggørelsen i *De Europæiske Fællesskabers Tidende.*

Denne forordning er bindende i alle enkeltheder og gælder umiddelbart i hver medlemsstat.

Udfærdiget i Bruxelles, den 12. september 1983.

På Kommissionens vegne

Poul DALSAGER

Medlem af Kommissionen

(1) EFT nr. L 281 af 1. 11. 1975, s. 1.
(2) EFT nr. L 164 af 14. 6. 1982, s. 1.
(3) EFT nr. L 281 af 1. 11. 1975, s. 89.
(4) EFT nr. L 352 af 14. 12. 1982, s. 1.
(5) EFT nr. 106 af 30. 10. 1962, s. 2553/62.
(6) EFT nr. L 263 af 19. 9. 1973, s. 1.
(7) EFT nr. L 228 af 20. 8. 1983, s. 12.
(8) EFT nr. L 192 af 26. 7. 1980, s. 11.
(9) EFT nr. L 334 af 21. 11. 1981, s. 27.

BILAG I

1. **Program :** 1983.
2. **Modtager :** UNHCR — flygtninge i Somalia.
3. **Bestemmelsessted eller -land :** Somalia.
4. **Produkt, der skal tilvejebringes :** hård hvede.
5. **Samlet mængde :** 5 000 tons.
6. **Antal partier :** 2

   1. : 2 000 tons — Mogadishu / 2. : 3 000 tons — Berbera.
7. **Interventionsorgan, der er ansvarligt for fremgangsmåden :**

   Azienda di Stato per gli interventi sui mercati agricoli (AIMA), via Palestro 81, I-Roma (telex 613 003).
8. **Måden hvorpå produktet tilvejebringes :** intervention.
9. **Varespecifikation :**

   Den hårde hvede skal være af sund, sædvanlig handelsmæssig kvalitet, være lugtfri og mindst svare til kravene fastsat i forordning (EØF) nr. 1569/77 (EFT nr. L 174 af 14. 7. 1977, s. 15), senest ændret ved forordning (EØF) nr. 1912/82 (EFT nr. L 208 af 16. 7. 1982, s. 50).

   De i artikel 4, stk. 6, i forordning (EØF) nr. 1570/77 (EFT nr. L 174 af 14. 7. 1977, s. 18) omhandlede sorter er udelukket.
10. **Emballering :**

    — i nye sække (1),

    — jutesække med en minimumsvægt på 600 g, eller

    — kombinerede jute/polypropylensække med en minimumsvægt på 335 g,

    — sækkenes nettovægt : 50 kg,

    — påskrift på sække (med bogstaver af mindst 5 cm højde) :

    parti 1 :

    »DURUM WHEAT / GIFT OF THE EUROPEAN ECONOMIC COMMUNITY / UNHCR ASSISTANCE TO REFUGEES IN SOMALIA / FOR FREE DISTRIBUTION / MOGADISHU«

    parti 2 :

    »DURUM WHEAT / GIFT OF THE EUROPEAN ECONOMIC COMMUNITY / UNHCR ASSISTANCE TO REFUGEES IN SOMALIA / FOR FREE DISTRIBUTION / BERBERA«.
11. **Afskibningshavn :** en af Fællesskabets havne.
12. **Leveringstrin :** cif.
13. **Lossehavn :** parti 1 — Mogadishu / parti 2 — Berbera.
14. **Fremgangsmåde til bestemmelse af leveringsomkostninger :** licitation.
15. **Datoen for udløbet af fristen for indgivelse af bud :** 27. september 1983, kl. 12.00.
16. **Indskibningsperiode :** 10. til 31. oktober 1983.
17. **Sikkerhed :** 12 ECU/ton.

---

(1) Med henblik på eventuel omladning i andre sække skal tilslagsmodtageren levere 2 % tomme ekstra sække af samme kvalitet som de sække, hvori varen er emballeret, med et stort R påført efter påskriften.

BILAG II

Partiets nummer	Mængde (t)	Lagerindehaverens navn og adresse	Lagerplads
1 og 2	5 000	Consorzio agrario provinciale, I-88100 Catanzaro	Crotone (Catanzaro)